

OLYMPUS[®]

FC-WR

FI OHJEET

CE

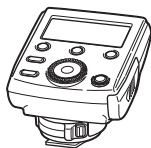
Mallinro: IM012

Kiitos, että ostit tämän Olympus-tuotteen.

Varmistaaksesi turvallisuutesi lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Pidä se myös saatavilla mahdollista tulevaa käyttöä varten.

Varmista, että luet myös salaman ja langattoman vastaanottimen käyttöohjeet. Jos käytät tuotetta ostomaan tai -alueen ulkopuolella, saatat rikkoa paikallisia määräyksiä. Olympus ei hyväksy tässä tapauksessa mitään vastuuta.

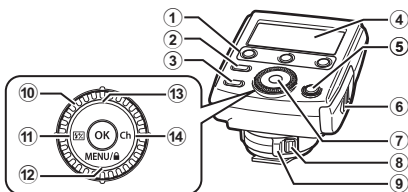
Pakkauksen sisällön tarkastaminen



- Langaton radioaaltoinen ohjauslaite:
FC-WR

- Pussi
- Ohjeet (tämä opas)
- Takuukortti

Osien nimet

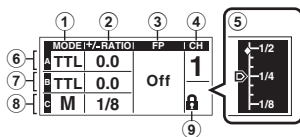


- ① Ryhmäpainikkeet (A/B/C)S. 8
- ② MODE-painikeS. 9
- ③ TEST-painikeS. 8
- ④ OhjauspaneeliS. 3
- ⑤ ON/OFF-painike.....S. 6
- ⑥ Paristolokeron kansiS. 4
- ⑦ OK-painikeS. 8
- ⑧ Salvan vapautuspainike.....S. 5
- ⑨ Salpa.....S. 5

Valitsin/nuolinäppäimet

- ⑩ Valitsin..... S. 8, 11
- ⑪ (salaman kompensointi/salaman voimakkuus)/-painikeS. 9, 10
- ⑫ MENU/ (näppäinlukitus)/-painikeS. 11
- ⑬ -painike
- ⑭ Ch (viestintäkanava)/-painikeS. 8

Näyttö (ohjauspaneeli)



- ① MODE (salaman ohjaustila)
- ② +/- (salaman kompensoatio)/
RATIO (salaman voimakkuus)
- ③ FP (Super FP) -salama
- ④ CH (viestintäkanava)
- ⑤ RATIO (salaman voimakkuus)
- ⑥ Ryhmän A asetukset
- ⑦ Ryhmän B asetukset
- ⑧ Ryhmän C asetukset
- ⑨ (näppäinlukitustila)

Ohjauslaitteen valmistelu

Paristojen asettaminen (myydään erikseen)

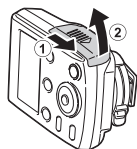
Käytettävät paristot

Käytä jotakin seuraavista paristoista.

- AAA NiMH -paristot (x 2)
- AAA-alkalikuivakennoparistot (x 2)
- ❗ AAA-mangaaniparistot eivät ole käyttökelpoisia.

Paristojen asettaminen

1 Avaa paristokotelon kansi.



2 Aseta paristot

- Varmista, että napamerkinnyt (+/−) ovat oikein.

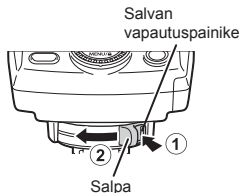


3 Sulje paristokotelon kansi.



Ohjauslaitteen kiinnittäminen kameraan

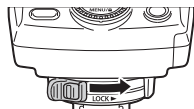
- 1 Varmista, että sekä ohjauslaite että kamera ovat pois päältä.
 - 1 Sähköliittimissä oleva lika tai kosteus voi aiheuttaa toimintahäiriöitä. Pyyhi kaikki lika tai kosteus pois, ennen kuin kiinnität ohjauslaitteen kameraan.
- 1** Pidä salvan vapautuspainiketta (1) painettuna ja liu'uta salpaa nuolen (2) suuntaan.



- 2** Työnnä ohjauslaite kokonaan salamakengään.



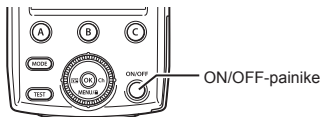
- 3** Liu'uta salpa nuolen suuntaan.




Ohjauslaitteen poistaminen

Suorita edellä olevan menettelyn vaihe 1 ja poista ohjain salamakengästä.

Virran kytkeminen päälle



1 Paina ON/OFF-painiketta.

- ❗ Jos -merkki ilmestyy ohjauspaneelin keskelle, paristojen varaus on hyvin vähissä. Vaihda paristot mahdollisimman pian.

Virran kytkeminen pois päältä

Paina ON/OFF-painiketta.

Virransäästötila/automaattinen virrankatkaisu

- Joissakin kameroissa ohjauslaite siirtyy automaattisesti virransäästötilaan silloin, kun kamera siirtyy virransäästötilaan.
- Jos noin 60 minuuttiin ei ole mitään toimintaa, virta katkeaa automaattisesti. Paina ON/OFF-painiketta, kun haluat käyttää ohjauslaitetta uudelleen.

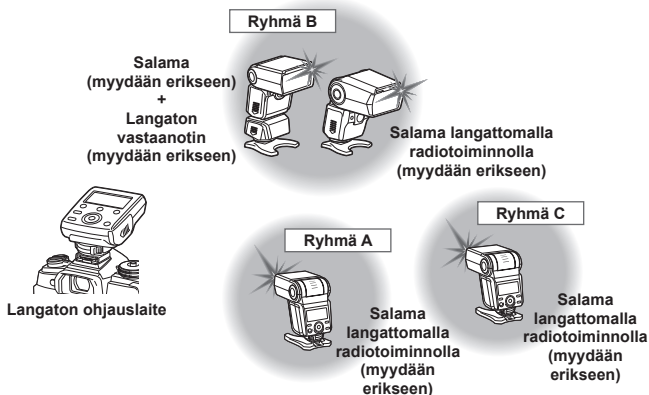
Langaton radioaaltoinen kuvaus

Voit käyttää tätä ohjauslaitetta ohjaamaan useita vastaanottimia radioaaltoisen viestinnän kautta. Tämä toiminto toimii vain niissä Olympus-tuotteissa, jotka tukevat langatonta radioaaltoista toimintoa.

Katso lisätietoa langatonta radioaaltoista toimintoa tukevista tuotteista Olympuksen verkkosivuilta.

Ryhmäohjaus

Voit ohjata enintään kolme vastaanotinryhmää. Jokaisessa ryhmässä on samat asetukset salamauksen laukaisulle. Tämä toiminto mahdollistaa kuvauksen erilaisilla valoeffekteillä.



Viestintäetäisyys

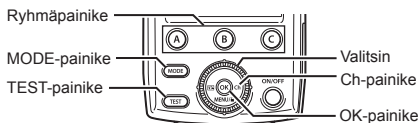
Radioaaltoinen langaton enimmäisviestintäetäisyys tällä langattomalla ohjauslaitteella on noin 30 metriä (Olympuksen mittaolosuhteissa).

- Tämä etäisyys edellyttää, että esteitä, suojaavia materiaaleja tai muiden laitteiden radiohäirintää ei ole.
- Viestintäetäisyys voi olla lyhyempi riippuen laitteiden sijoittelusta, ympäristöstä, sääolosuhteista ja muista tekijöistä.

Taajuus

Tämä tuote käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa langattomaan viestintään. Muut langattomat laitteet voivat kuitenkin käyttää samaa taajuutta.

Asettaminen



- 1** Aseta kamera salamatilaan.
 - Lisätietoja löytyy kameran käyttöoppaasta.
- 2** Valitse viestintäryhmä painamalla ryhmäpainiketta.
- 3** Valitse salaman ohjaustila ja säädä asetukset.
 - Lisätietoja löytyy salaman ohjaustilojen kuvauksista (S. 9–10).
 - ❗ Jos et halua käyttää tätä viestintäryhmää, valitse "Off".
- 4** Paina Ch-painiketta, jotta CH korostuu. Valitse sitten viestintäkanava kiertämällä valitsinta. Vahvista painamalla OK-painiketta.
 - Voit valita SCAN* tai kanavan numeron 1–15.
 - *Valitse tämä asetus, jos viestintäolosuhteet ovat huonot muiden laitteiden aiheuttamien häiriöiden takia. Kun käyttämätön kanava ilmestyy automaattisesti, vahvista se painamalla OK-painiketta uudelleen.
- 5** Sovita yhteen vastaanottimen kanava ja ohjauslaitteen kanava.
- 6** Aseta ryhmä vastaanottimesta.
- 7** Tarkista salama painamalla TEST-painiketta.


Kuvaaminen automaattisella salaman ohjauksella (TTL-tila)

TTL-tila säätää salaman tason kameran objektiivin läpi tulevan kirkkauden mukaan. Voit käyttää tätä tilaa Olympus TTL-tilaa tukevien kameroiden kanssa. Katso yhteensopivien kameroiden luettelo Olympuksen verkkosivuilta.

- 1 Paina MODE-painiketta. Valitse sitten TTL kiertämällä valitsinta. Vahvista painamalla OK-painiketta.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off)
C	M 1/128		

- 2 Aseta salaman kompensatio (+/-).

Paina -painiketta, jotta +/- RATIO korostuu. Säädä sitten asetusta kiertämällä valitsinta.

- Voit asettaa salaman kompensation arvojen -5 ja +5 välille.

Paina OK-painiketta.

Salaman voimakkuuden asettaminen manuaalisesti (M-tila)

Salama välhtää valitulla voimakkuudella. Voit käyttää tätä tilaa kameroiden kanssa, jotka eivät tue Olympuksen viestintäominaisuutta.

- 1 Paina MODE-painiketta. Valitse sitten M kiertämällä valitsinta. Vahvista painamalla OK-painiketta.


MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off)
C	M 1/100		

- 2 Aseta salaman voimakkuus (RATIO).

Paina -painiketta, jotta RATIO korostuu. Säädä sitten asetusta kiertämällä valitsinta.

- Voit asettaa salamasuhteeksi 1/1–1/128.*1
- *1 Voit valita säätövaliksi 1/2 EV tai 1/3 EV. (S. 12)
- *2 Asteikonäytössä  ilmaisee nykyisen valinnan.  on edellinen aset.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0)
C	M 1/100		



Asteikonäyttö*2

Paina OK-painiketta.

Salaman väläyttäminen nopealla suljinnopeudella (FP TTL -tila / FP M -tila)

Voit kuvata salamalla salaman täsmäysnopeutta nopeammilla suljinnopeuksilla. Nämä tilat ovat hyödyllisiä, kun haluat ottaa muotokuvan sumennetulla taustalla säätämällä aukkoa suuremmaksi, tai kun haluat käyttää nopeampaa suljinnopeutta vähentääksesi taustan ylivalottumista. Ohjeluku on pienempi kuin tavallisessa TTL-tilassa tai M-tilassa.

1 Paina MODE-painiketta. Valitse sitten TTL tai M kiertämällä valitsinta. Vahvista painamalla OK-painiketta.

2 Paina \triangleleft \triangleright \triangle nuolinäppäimistöä, jotta FP korostuu. Valitse sitten "On" kiertämällä valitsinta.

MODE +/- RATIO	FP	CH
A FP TTL 0.0	On	1
B FP TTL 0.0		
C FP M 1/128		

3 Säädä asetukset.

Salaman kompensaaion asettaminen (+/-) FP TTL -tilassa

Paina $\frac{+/-}{\square}$ -painiketta, jotta +/- RATIO korostuu. Säädä sitten asetusta kiertämällä valitsinta.

- Voit asettaa salaman kompensaaion arvojen -5 ja +5 väliille.

Paina OK-painiketta.

Salaman voimakkuuden (RATIO) asettaminen FP M -tilassa

Paina $\frac{+/-}{\square}$ -painiketta, jotta +/- RATIO korostuu. Säädä sitten asetusta kiertämällä valitsinta.

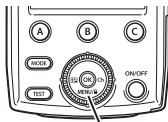
- Voit asettaa salamasuhteeksi 1/1–1/128.*1
*1 Voit valita säätöväliksi 1/2 EV tai 1/3 EV. (S. 12)
*2 Asteikonäytössä \triangleright ilmaisee nykyisen valinnan. \diamond on edellinen asetetus.

MODE +/- RATIO	
A FP TTL 0.0	\triangleright -1/128 -1/64 -1/32
B FP TTL 0.0	
C FP M 1/100	

Asteikonäyttö*2

Paina OK-painiketta.

Muut asetukset



MENU/🔒-painike

Vahingossa tapahtuvan toiminnan estäminen (näppäinlukitustila)

Voit estää painikkeiden ja valitsimen vahingossa tapahtuvan toiminnan kuvauksen aikana.

1 Pidä MENU/🔒-painiketta painettuna, kunnes 🔒 ilmestyy ohjauspaneeliin.

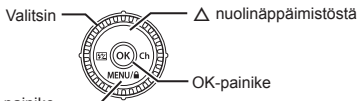
- Voit peruuttaa asetuksen pitämällä MENU/🔒-painiketta painettuna, kunnes 🔒 häviää ohjauspaneelistä.

MODE	±/□-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	🔒
C	M 1/8		

MENU-näytön asetukset

Voit määrittää useita toimintoja, jotka helpottavat langattoman ohjauslaitteen käyttämistä.

Asetusmenettely



MENU/▽-painike

Toiminnon nimi Asetus

EV step	1/3
Back light mode	Auto
Back light timer	5sec
Value DIAL Set OK	

Valikko

- 1** Paina MENU-painiketta.
- 2** Paina △▽ nuolinäppäimistöä ja valitse toiminnon nimi.
- 3** Valitse asetukset kiertämällä valitsinta ja vahvista painamalla OK-painiketta.

Määritettävät toiminnot

ilmaisee oletusasetusta.

EV step: Voit muuttaa säätöväliä ⚡ +/- (salaman kompensoatio / salaman voimakkuus).

1/3 / 1/2

Back light mode: Voit asettaa ohjauspaneelin taustavalon.

Auto (taustavalo syttyy toiminnan ajaksi) /

On (taustavalo palaa aina) / **Off** (taustavalo on aina pois päältä)

Back light timer: Voit asettaa ohjauspaneelin taustavalon sammumisajan.

Valitse aika (sekunneissa), jonka jälkeen taustavalo sammuu automaattisesti, jos mitään toimintoja ei ole tehty.

1 sec –5 sec –15 sec

Turvallisuusohjeet

Lue VAROITUKSET ja HUOMIOT huolellisesti varmistaaksesi turvallisen käytön. Nämä turvallisuustoimenpiteet suojaavat käyttäjää ja muita sekä estävät omaisuusvahinkoja.



VAROITUS

Tällä symbolilla merkittyjen turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

- Älä käytä salamaa paikoissa, joissa se voi altistua syttyville tai räjähdysriskille kaasuille. Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
- Älä tee tuotteeseen omia juotoksia tai muutoksia, muokkaa sitä tai pura sitä osiin.
- Älä peitä salaman valopäätä kädelläsi, äläkä kosketa valopäätä toistuvan käytön jälkeen. Se saattaa polttaa ihoa.
- Vesi tai vierasesine laitteen sisällä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Jos laite upotetaan veteen, kastuu tai jos sen sisältä löytyy sinne kuulumattomia esineitä, kytke virta heti pois päältä ja poista paristot huolellisesti. Ota yhteyttä myyjään tai Olympuksen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
- Estääksesi liikenneonnettomuuksia älä osoita salamalla henkilöä, joka ajaa moottoriajoneuvoa.
- Älä käytä salamaa tai AF-apuvaloa muiden henkilöiden välittömässä läheisyydessä (etenkin lapset). Pidä salama lasten ulottumattomissa. Salaman valo saattaa aiheuttaa näkövammoja.

- Oikosulun estämiseksi älä käytä paristoja, joissa on vaurioitunut ulkovaippa (eristyspäällyste).
- Älä sekoita uusia ja vanhoja paristoja tai eri valmistajien paristoja.
- Älä kosketa paristojen (+)- tai (-)-napoja esimerkiksi metallilla.



HUOMIO

Tällä symbolilla merkittyjen turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen tai esinevahinkoihin.

- Jos huomaat mitään normaalista poikkeavaa, kuten hajuja, ääniä tai savua, lopeta laitteen käyttö. Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai palovamman. Poista paristot varovaisesti välttääksesi palovammat ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai pyydä neuvoa Olympuksen valtuuttamasta huoltopisteestä.
- Jos akku korvataan vääryntyyppisellä akulla, seurauksena voi olla räjähdysvaara.
- Älä käytä tuotetta märin käsin. Siitä voi seurata toimintahäiriö tai sähköisku.
- Älä käytä tai säilytä paristoja paikoissa, joissa ne voivat altistua erittäin korkeille lämpötiloille, kuten suorassa auringonvalossa, suljetussa ajoneuvossa aurinkoisena päivänä tai lähellä lämmitintä.
- Kameran yhtäjaksoinen, toistuva laukaiseminen voi johtaa haitallisiin terveysvaikutuksiin.
- Liittimissä oleva vesi tai lika voi aiheuttaa toimintahäiriöitä. Poista lika, vesi ja muut vieraat aineet ennen kuin kiinnität salamalaitteen kameraan.

Langattoman radiotoiminnon käyttäminen

- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä, kun käytät langatonta radioviestintää.
- Jos käytät tuotetta muualla kuin ostomaassa, saatat rikkoa paikallisia radioaalloista annettuja määräyksiä. Olympus ei hyväksy tässä tapauksessa mitään vastuuta.
- Kytke tuote pois päältä sairaaloissa tai muissa paikoissa, joissa on lääketieteellisiä laitteita. Tuotteesta tulevat radioaallot voivat vaikuttaa haitallisesti lääketieteellisiin laitteisiin ja johtaa onnettomuuden aiheuttavaan toimintahäiriöön.
- Kytke tuote pois päältä, kun matkustat lentokoneella. Langattomien laitteiden käyttö lennolla voi häiritä lentokoneen turvalaitteita.

Yksinkertainen vaatimustenmukaisuusvakuutus

OLYMPUS CORPORATION vakuuttaa täten, että tyypin IM012 radiolaitteisto on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla internetosoitteessa: <http://www.olympus-europa.com/>



Tämä symboli [WEEE-direktiivin liitteen IV mukainen roska-astiasymboli] tarkoittaa sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräystä EU-maissa.

Älä heitä tätä laitetta tavallisen talousjätteen joukkoon.

Käytä tuotetta hävittäessäsi hyväksesi maassasi käytössä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä.

Radioaaltoinen langaton viestintätoiminto

Standardi	IEEE 802.15.4 2 405–2 480 MHz 3 mW tai vähemmän
Firmware	Versio 1.0 tai uudempi

Tekniset tiedot

Tuotteen tyyppi	Langaton radioaaltoinen ohjauslaite
Enimmäisviestintäetäisyys*1	Noin 30 m
Taajuus	2,4 GHz:n kaista
Kanavien määrä	15 (ohjauslaitetilassa; automaattinen kanavien asetustoiminto)
Ryhmiä määrä	3; laitteiden enimmäismäärä: rajaton
Salaman ohjaustilat	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off
Salaman kompensatio	±5 EV (korotusväli: 1/3 EV tai 1/2 EV)
Manuaalisen salaman voimakkuuden säätäminen	1/1–1/128 (säätöväli: 1/3 EV tai 1/2 EV)
Käyttöaika*1	Noin 6,4 tuntia (käytettäessä AAA-alkalikuivakennoparistoja)
Virtalähde	AAA-alkalikuivakennoparistot x 2 / AAA NiMH -paristot x 2
Roiskevesitiiviys (tyyppi)	Luokka 1 (IPX1)
Käyttölämpötila/kosteus*2	-10°C–40°C / 30%–90%
Varastoinnin takuulämpötila/-kosteus	-20°C–60°C / 10%–90%
Mitat	Noin 59,5 (L) x 51,0 (K) x 67,4 (S) mm [ulkonemia lukuun ottamatta]
Paino	73 g [ilman paristoja]

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

*1 Tulokset on saatu Olympuksen testausolosuhteissa ja ne voivat vaihdella kuvausolosuhteiden mukaan. Arvot edellyttävät uusien paristojen tai täyteen ladattujen paristojen käyttöä.

*2 Lämmitä paristot ennen käyttöä, jos lämpötila on matala. Laita paristot esimerkiksi taskuusi.

Tekninen asiakaspalvelu Euroopassa

Vieraille verkkosivuiltamme <http://www.olympus-europa.com>

tai soita: 00800 - 67 10 83 00 (maksuton)

+49 40 - 237 73 899 (maksullinen)

Julkaisupäivä 2018.10.

OLYMPUS®

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

